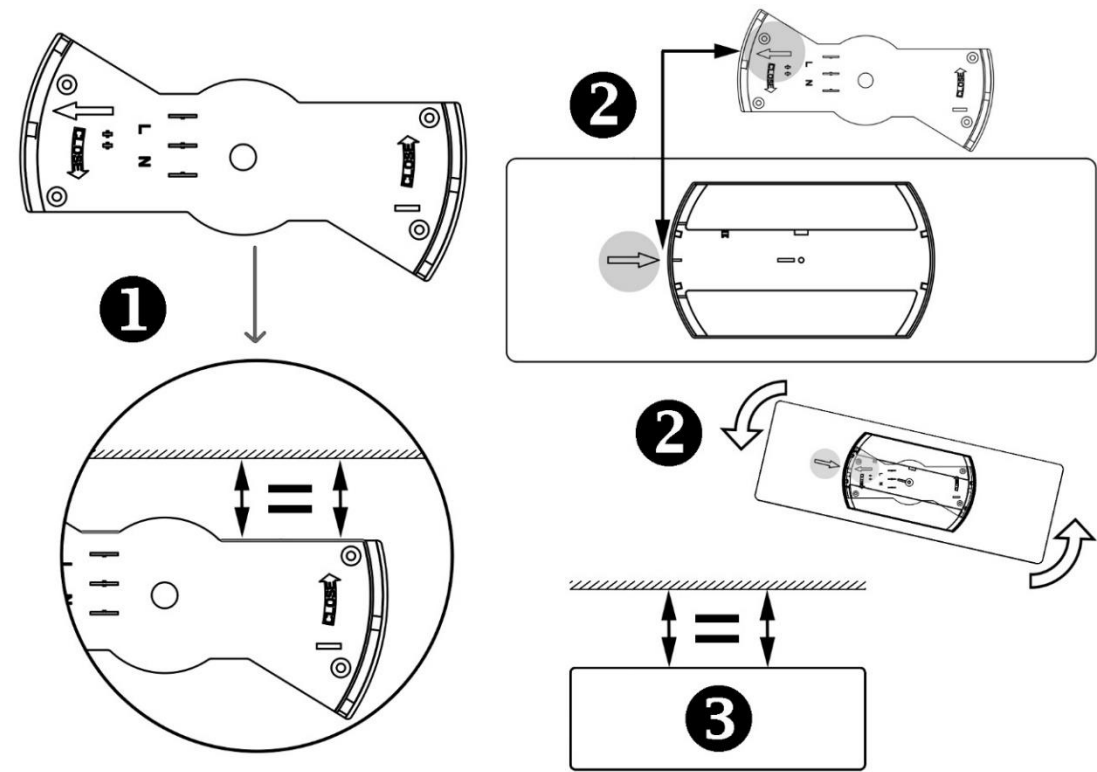
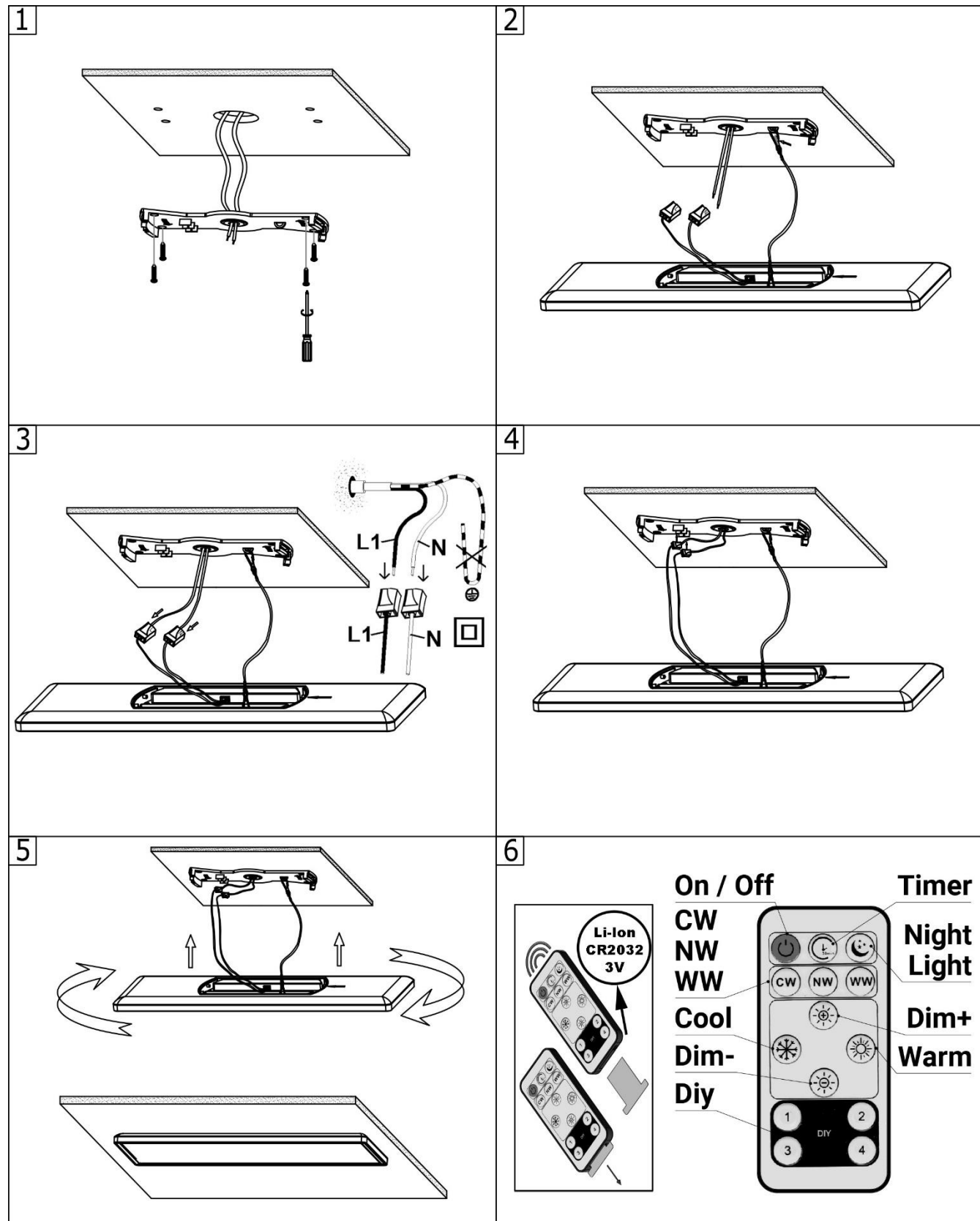


# MAL 7403



- Ⓛ Montageanleitung
- Ⓔ Instrucciones de montaje
- Ⓕ Asennusohje
- Ⓚ Návod na použitie
- Ⓟ Instruções de montagem
- Ⓠ Συναρμολογησης
- Ⓖ Mounting instructions
- Ⓗ Montageanleitung
- Ⓙ Montagaanwijzing
- Ⓛ Montazno navodilo
- Ⓜ Montaj talimati
- Ⓝ Uputstvo za postavljanje

- Ⓔ Instruction de montage
- Ⓜ Monteringsinstruktion
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓗ Szerelési utasítás
- Ⓛ Montāžas instrukcija
- Ⓛ Istruzioni di montaggio
- Ⓝ Montasjeveiledning
- Ⓒ ávod k montáži
- Ⓜ Instrucțiunile de montaj
- Ⓖ Ръководство за монтаж



**Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
4. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
5. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
6. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
7. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
8. ♻ Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
9. Schutzklasse II Ⓜ. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
10. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutraleiter ⊕ = Schutzleiter.
11. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
12. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
13. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
14. ⚠ Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
15. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
16. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
17. ⚠ Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
18. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E“, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015. Referenzeinstellung: „6500K“.
19. ⚠ Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
20. Vor der ersten Inbetriebnahme der Fernbedienung muss der Schutzstreifen aus dem Batteriefach entfernt werden.
21. Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.
22. Der Taster "ON" schaltet die Leuchte mit der zuletzt genutzten Schaltstellung ein. Der Taster "OFF" schaltet die Leuchte aus.
23. Der Taster "Timer" schaltet die Leuchte nach ca. "30" Minuten aus.
24. Der Taster "Night Light" schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. "2700K" ein.
25. Mit den Tastern "Dim+" und "Dim-" lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) Auf- oder Abdimmen.
26. Mit den Tastern "Cool" und "Warm" lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß verstellen.
27. Das längere Drücken ">2 sec." des Tasters "DIY1, DIY2, DIY3 oder DIY4" belegt den dazugehörigen Programm-Speicher mit der zuletzt angewählten Lichtfarbe / Lichteffekt. Die erfolgreiche Programmierung wird durch ein kurzes Aufblinker der Leuchtmittel bestätigt.
28. Der Taster "CW / NW / WW" schaltet die Leuchte auf eine Farbtemperatur von "2700 / 4000 / 6500K".
29. Das Einschalten der Leuchte mit einem externen Schalter erfolgt mit einer Farbtemperatur von "6500K" und "100%" Lichtleistung.
30. Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.

**ⓘ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**

- The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
- ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
- ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "**OFF**".
- ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
- When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
- ♻ The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Safety class II ⊞. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
- Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⊕ = Earthed conductor.
- Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
- The lights have a protection class rating of **“IP20”** and are solely intended for indoor use only of private households.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- 🔌 The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- This product contains a light source of energy efficiency class „E“, based on the EU regulation 2019/2015. Reference setting: „**6500K**“.
- ⚠ This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
- Before initial operation of the remote control, the protective strips must be removed from the battery compartment.
- The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.
- The **“ON”** button switches the lights on with the last switch position to have been used. The **“OFF”** button switches the lights off.
- The **“Timer”** button switches the lights off after **“30”** minutes.
- The **“Night Light”** button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately **“2700K”**.
- The **“Dim+“** and **“Dim-“** buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously (depending on the design).
- The **“Cool”** and **“Warm”** buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously (depending on the design).
- Longer pressing **“>2 sec.”** of the **“DIY1, DIY2, DIY3 or DIY4“** button allocates the corresponding programme memory with the last selected light colour / lighting effect. Successful programming is confirmed with a short flashing of the light.
- The **“CW / NW / WW“** button switches the lamp to a colour temperature of **“2700 / 4000 / 6500K”**.
- The lamp is switched on using an external switch with a colour temperature of **“6500K”** and **“100%”** light output.
- Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.

**ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**

- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
- ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
- ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d’alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
- ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l’endroit du forage.
- Lors de l’installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
- ♻ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
- Catégorie de protection II ⊞. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
- Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⊕ = Câble de protection terre.
- Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
- Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
- Veillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Le luminaire possède le degré de protection "**IP20**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- 🔌 La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.

- Ce produit contient une source lumineuse de la classe d’efficacité énergétique „E“, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015. Paramètre de référence: „**6500K**“.
- ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
- Avant la première utilisation de la télécommande, enlevez le film protecteur du compartiment à pile.
- Vous pouvez contrôler la lampe à l'aide de la télécommande uniquement si aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
- Allumez la lampe avec la dernière position de commutation utilisée via le bouton **“ON”**. Le bouton **“OFF”** permet d’êtreindre la lampe.
- La lumière s’êteint automatiquement au bout d'environ **“30“** minutes grâce au bouton **“Timer“**.
- Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton **“Night Light“**, celle-ci s’allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d’environ **“2700K“**.
- Vous pouvez augmenter ou réduire l’intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue (Selon le modèle) en utilisant les boutons **“Dim+“** et **“Dim-“**.
- Vous pouvez régler la température de couleur de la lampe du blanc froid au blanc chaud en plusieurs étapes ou de façon continue (Selon le modèle) en utilisant les boutons **“Cool“** et **“Warm“**.
- Appuyer de façon prolongée **“>2 sec.“** sur la touche **“DIY1, DIY2, DIY3 ou DIY4“** attribue la dernière couleur lumineuse / le dernier effet de lumière utilisé à la mémoire de programme correspondante. La réussite de programmation est confirmée par un clignotement bref de l'ampoule.
- Le bouton-poussoir **“CW / NW / WW“** allume la lampe sur une température de couleur de **“2700 / 4000 / 6500K”**.
- La lampe s’allume avec un interrupteur externe, et produit une température de couleur de **“6500K“** et une puissance d’éclairage à **“100%“**.
- Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.

**ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.**

- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
- ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l’intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
- ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l’interruttore FI o l’interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "**OFF**".
- ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
- Durante il montaggio fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest’ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
- ♻ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza II ⊞. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
- Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⊕ = Terra
- E’ indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
- La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- ⚠ Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
- La lampada dispone di un grado di protezione **“IP20“** ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- 🔌 La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l’intera lampada.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „E“, in base al regolamento UE 2019/2015. Impostazione di riferimento: „**6500K**“.
- ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
- Prima di mettere in funzione il telecomando, staccare la striscia protettiva dal vano della batteria.
- L’indirizzamento della lampada mediante il comando a distanza è possibile esclusivamente in assenza di ostacoli tra la lampada e il comando a distanza.
- Il tasto **“ON“** accende la lampada riattivandola sull’ultima impostazione di accensione utilizzata. Il tasto **“OFF“** spegne la lampada.
- Il tasto **“Timer“** spegne la lampada dopo circa **“30“** minuti.
- Il tasto **“Night Light“** accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa **“2700K“**.
- Con i tasti **“Dim+“** e **“Dim-“** è possibile regolare l’illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione).
- Con i tasti **“Cool“** e **“Warm“** è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione), portandola a bianco freddo o bianco caldo.
- Premendo a lungo per **“>2 sec.“** il pulsante **“DIY1, DIY2, DIY3 oppure DIY4“** si memorizza nello spazio destinato al programma il colore della luce / effetto luminoso selezionato per ultimo. L’avvenuta programmazione è confermata dal breve lampeggiamento della lampadina.
- Il pulsante **“CW / NW / WW“** accende la lampada a una temperatura del colore pari a **“2700 / 4000 / 6500K”**.
- L’accensione della lampada con un interruttore esterno avviene con una temperatura del colore pari a **“6500K“** e una potenza luminosa del **“100%“**.
- Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.

**ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
- ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
- ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **“OFF”**.
- ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
- 🗑 El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección II 🔌. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
- Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⊖ = conductor de protección.
- Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
- No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- ⚠ ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- La lámpara posee el grado de protección **“IP20”** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- 🔌 La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
- Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética „**E**“ conforme al reglamento UE 2019/2015. Configuración de referencia: „**6500K**“.
- ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
- Antes del comisionamento del control remoto hay que quitar la cinta protectora del compartamento por la batería.
- El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ningún obstáculo.
- El botón **“ON”** enciende la lámpara con el último ajuste utilizado. El botón **“OFF”** apaga la lámpara.
- El botón **“Timer”** apaga la lámpara tras unos **“30”** minutos.
- El botón **“Night Light”** enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. **“2700K”**.
- Con los botones **“Dim+”** y **“Dim-”** se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles (según posición).
- Con los botones **“Cool”** y **“Warm”** se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles (según posición) según blanco-frío o blanco-cálido.
- Presionando de forma prolongada **“>2 seg.** “ el botón **“DIY1, DIY2, DIY3 o DIY4”** almacena el último color/efecto de luz seleccionado en el programa de memoria correspondiente. Si la programación ha sido correcta, la bombilla parpadeará brevemente como confirmación.
- El botón **“CW / NW / WW”** enciende la lámpara a una temperatura cromática de **“2700 / 4000 / 6500K”**.
- La conexión de la lámpara con un interruptor externo se produce con una temperatura cromática de **“6500K”** y una potencia lumínica del **“100%”**.
- No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.

Lámpara de escritorio

Lámpara de escritorio

Lámpara de escritorio

Lámpara de escritorio

Lámpara de escritorio

Lámpara de escritorio

Lámpara de escritorio

**ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**

- Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af u hensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
- ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
- ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **“OFF”**.
- ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelsesshullerne for, at der ikke kan påbøres eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
- I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
- 🗑 Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskyttelsesklasse II 🔌. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
- Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⊖ = jordledning.
- Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
- Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- ⚠ Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
- Lampen har kapslingsklasse **“IP20”** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.

- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- 🔌 Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
- Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen „E“, baseret på EU-forordningen 2019/2015. Referenceindstilling: „**6500K**“.
- ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
- Fjern beskyttelsesriben fra batterifaget, før du tager fjernbetjeningen i brug.
- Lampevalg over fjernbetjeningen er kun mulig, når der ikke befinder sig nogen forhindringer mellem lampe og fjernbetjening.
- Tasten **“ON”** tænder lampen med den sidst benyttede kontaktindstilling. Tasten **“OFF”** slukker for lampen.
- Tasten **“Timer”** slukker for lampen efter ca. **“30”** minutter.
- Tasten **“Night Light”** tænder for lampen på et meget lavt dæmpnings-trin med en farvetemperatur på ca. **“2700K”**.
- Med **“Dim+”** og **“Dim-“** lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs (alt efter udførsel), op- eller neddæmpning.
- Med tasterne **“Cool”** og **“Warm”** lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trinløs (alt efter udførsel) iht kold-hvid eller varm-hvid.
- Det længere tryk **“>2 sek.**“ på taste **“DIY1, DIY2, DIY3 eller DIY4”** optager den dertilhørende hukommelse med den sidstvalgte lysfarve / lyseffekt. Den succesrige programmering bekræftes gennem lyskildens korte opblinken.
- Ved taste **“CW / NW / WW”** skifter lampen til en farvetemperatur af **“2700 / 4000 / 6500K”**.
- Tændingen af lampen med en ekstern kontakt sker med en farvetemperatur af **“6500K”** og **“100%”** lyseffekt.
- Batterier og akumulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benyt dertil venligst de stedlige genbrugsstationer.

Lyktorn i Stockholm

Lyktorn i Stockholm

Lyktorn i Stockholm

Lyktorn i Stockholm

Lyktorn i Stockholm

Lyktorn i Stockholm

Lyktorn i Stockholm

Lyktorn i Stockholm

**ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**

- Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
- ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
- ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **”OFF”**.
- ⚠ OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
- Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
- 🗑 Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Skyddsklass II 🔌. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
- Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⊖ = Skyddsledare
- Täck- och ändkäpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.
- Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- ⚠ Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
- Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP20”** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- 🔌 Ljuskällan i denna lampa är inte utbyttbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen „E“, baserad på EU-förordningen 2019/2015. Referensinställning: „**6500K**“.
- ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.
- Innan fjärrkontrollen tas i drift ska skyddsremsan avlägsnas ur batterifacket.
- Selektering av lampan med fjärrkontrollen är endast möjlig, om det inte finns några hinder mellan lampan och fjärrkontrollen.
- Knappen **“ON”** tänder lampan med det läge på strömbrytaren, som användes sist. Knappen **“OFF”** släcker lampan.
- Knappen **“Timer”** släcker lampan efter ca **“30”** minuter.
- Knappen **“Night Light”** tänder lampan med en mycket låg dimningsnivå med en färgtemperatur på ca **“2700K”**.
- Med knapparna **“Dim+”** och **“Dim-“** kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller steglöst (beroende på utförande).
- Med knapparna **“Cool”** och **“Warm”** kan man ställa in lampans färgtemperatur efter kall-vit eller varm-vit i flera steg eller steglöst (beroende på utförande).
- Genom att trycka längre **”>2 sekunder”** på knappen **”DIY1, DIY2, DIY3 eller DIY4”** programmerar man tillhörande programminne med den senast valda ljusfärgen/ljuseffekten. Programmeringen bekräftas genom att ljuskällorna blinkar kort.
- Knappen **”CW / NW / WW”** kopplar om lampan till en färgtemperatur på **”2700 / 4000 / 6500K”**.
- Påslagning av lampan med en extern omkopplare sker med en färgtemperatur på **”6500K”** och **”100 %”** ljusflöde.
- Batterier eller batteripack får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behörig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga återvinningsstationer.

**Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**

- Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
- Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
- Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
- Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
- Advarsel! Før montering eller demontering må nettleddningen være spenningsfri. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF”**.
- Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
- Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
- Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
- Verneklasse II . Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
- Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase  N = nøytral ledning  = jordledning.
- Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
- Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
- Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
- Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikkebe røres mens de er i bruk.
- Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP20”** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
- Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
- Lyskilden i denne lykta kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt må hele lykta byttes ut.
- Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse „E“ i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015. Referanseinnstilling: „**6500K**“.
- Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen.
- Før fjernbetjeningen tas i bruk må beskyttelsesfolien fjernes fra batterirommet.
- Styringen av lampen via fjernkontrollen er kun mulig dersom det mellom lampen og fjernkontrollen ikke er noen hindringer.
- Tasten **"ON"** kobler lampen på med den bryterstillingen som sist ble brukt. Tasten **"OFF"** skrur lampen av.
- Tasten **"Timer"** skrur lampen av etter ca. **"30"** minutter.
- Med **"Night Light"** tasten skrus lampen på et meget lavt dimmer-trinn med en fargetemperatur på ca. **"2700K"**.
- Med tastene **“Dim+“** og **“Dim-“** kan lampen dimmes i flere trinn eller trinnløst (avhengig av modell).
- Med tastene **"Cool"** og **"Warm"** kan lampens fargetemperatur justeres mot kaldhvit eller varmhvit i flere trinn eller trinnløst (avhengig av modell).
- Ved å trykke lengre tid på **“>2 sec.“** på tasten **“DIY1, DIY2, DIY3 eller DIY4“** belegges det tilhørende program-minnet med den sist valgte lysfargen / lyseffekten. Lysmiddelet blinker kort etter programmeringen er avsluttet for å vise at den var vellykket.
- Tasten **“CW / NW / WW“** setter lampen på en fargetemperatur på **“2700 / 4000 / 6500K“**.
- Når lampen settes på med en ekstern bryter skjer det med en fargetemperatur på **“6500K“** og **“100%“** lyseffekt.
- Batterier skal ikke kastes med vanlig søppel. De må deponeres som spesialavfall i samsvar med bestemmelsene fra ansvarlige myndigheter. Bruk de dertil tiltenkte innsamlingsstedene.

Sikkerhetsmerknader / Turvaohjeet

Lue nämä tiedot huolellisesti

ennen kuin aloitat tämän tuotteen

asennuksen tai käyttöönoton.

Säilytä tämä käyttöohje

huolellisesti myöhempää

käyttöä varten.

- Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
- Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
- Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
- Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
- Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
- Yliviiwatun rosakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedusteile paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
- Suojaluokka II . Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
- Liittimien nimet: L = vaihe  N = nollajohdin  = maadoitusjohdin.
- Verkkojännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
- Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
- Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
- Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP20”** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
- Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarensa päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
- Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on „E“ EU-asetuksen 2019/2015 mukaan. Viiteasetus: „**6500K**“.
- Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä.
- Ennen kaukosäätimen käyttöönottoa on poistettava suojanauha paristolokerosta.

- Valaisimen käyttö kaukosäätimellä on mahdollista vain, jos valaisimen ja kaukosäätimen välissä ei ole mitään esteitä.
- “ON”**-painike kytkee valaisimen päälle viimeksi käytetyssä kytkentäasennossa. **“OFF”**-painike kytkee valaisimen pois päältä.
- “Timer”**-painike kytkee valaisimen pois päältä n. **“30”** minuutin kuluttua.
- “Night Light”**-painike säättää valaisimen erityisen himmeäksi värilämpötilan ollessa **“2700K”**.
- “Dim+”**- ja **“Dim-“**-painikkeilla valaisinta voidaan himmentää ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti (mallista riippuen).
- “Cool”**- ja **“Warm”**-painikkeilla valaisimen värilämpötilaa voidaan säätää kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä usean tason verran tai portaattomasti (mallista riippuen).
- Painamalla yli **“>2 sec.“** **“DIY1, DIY2, DIY3 tai DIY4“** - painiketta ohjelmamuistiin tallentuu viimeksi valittu valon väri tai tehoste. Ohjelmoinnin onnistuminen vahvistetaan valonlähteen lyhyellä vilkkumisella.
- “CW / NW / WW”**-painikkeella valaisimen värin lämpötila kytketty arvoon **“2700 / 4000 / 6500K”**.
- Kun valaisin kytketään päälle ulkoisella kytkimellä, värin lämpötila on **“6500K”** ja valoteho **“100%“**.
- Paristoja ja akkuja ei saa heittää talousjätteeseen. Ne täytyy hävittää ongelmajätteenä viranomaisten määräysten mukaisesti. Vie ne lähimpään keräyspisteeseen.

Veiligheidsaanwijzingen

Leest u alstublieft deze informatie

zorgvuldig door, alvorens u met de

installatie of ingebruikneming van dit

product begint. Bewaart U deze

gebruiksaanwijzing voor een later

gebruik goed.

- De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
- Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
- Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
- Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
- Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
- Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
- Beschermklasse II . Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
- Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase  N = Neutraalgeleider  = Beschermleider.
- Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
- Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
- Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
- De lamp heeft beschermingsklasse **“IP20”** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „E“, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015. Referentie-instelling: „**6500K**“.
- Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
- Voor het in gebruik nemen van de afstandsbediening moet de beschermde strook uit het batterijvak verwijderd worden.
- De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
- De schakelaar **"ON"** schakelt de lamp in met de laatst gebruikte schakelpositie. De knop **"OFF"** schakelt de lamp uit.
- De schakelaar **"Timer"** schakelt de lamp uit na ca. **"30"** minuten.
- De schakelaar **"Night Light"** schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. **"2700K"**.
- Met de schakelaars **“Dim+“** en **“Dim-“** kan de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) helderder worden gemaakt of gedimd.
- Met de schakelaars **"Cool"** en **"Warm"** kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) op koud wit of warm wit worden ingesteld.
- Het langere drukken **“>2 sec.”** van de knop **“DIY1, DIY2, DIY3 of DIY4”** programmeert het bijbehorende programmageheugen met de laatst gekozen lichtkleur/het laatst gekozen lichteffect. Het succesvolle programmeren wordt door een kort knipperen van het verlichtingsmiddel bevestigd.
- De knop **“CW / NW / WW”** schakelt de lamp in op een kleurtemperatuur van **“2700 / 4000 / 6500K”**.
- Het inschakelen van de lamp met een externe schakelaar vindt plaats met een kleurtemperatuur van **“6500K”** en **“100%”** lichtopbrengst.
- Batterijen of accu’s mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.

**ⒺBezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.**

- Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego postugiwania się świetlówką.
- Konservacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
- ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
- ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
- Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejść odpowiedzialności.
- ⚠ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
- Klasa ochrony II ⊞. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
- Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊞ = przewód ochronny.
- Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
- Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
- Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
- ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
- Lampa posiada stopień ochrony **“IP20“** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
- ⚠ Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampę.
- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej „E“, zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015. Ustawienie odniesienia: **„6500K“**.
- ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
- Przed uruchomieniem pilota należy usunąć z pojemnika na baterie pasek ochronny.
- Sterowanie lampy pilotem jest możliwe, gdy pomiędzy lampą a pilotem nie znajdują się żadne przeszkody.
- Przycisk **“ON“** włącza lampę z ostatnio wykorzystaną pozycją włączenia. Przycisk **“OFF“** włącza lampę.
- Przycisk **“Timer“** włącza lampę po ok. **“30“** minutach.
- Przycisk **“Night Light“** włącza lampę w bardzo niskim poziomie ściemnienia z temperaturą barwy wynoszącą ok. **“2700K“**.
- Przy pomocy przycisków **“Dim+“** i **“Dim-“** lampę można ściemnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie (zależnie od wykonania).
- Przy pomocy przycisków **“Cool“** i **“Warm“** temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie (zależnie od wykonania).
- Dłuższe przyciśnięcie **“>2 sec.“** przycisku **“DIY1, DIY2, DIY3 albo DIY4“** zapisuje przynależny do pamięci programu ostanio wybrany kolor światła / efekt świetlny. Pomyślnie programowanie zostanie potwierdzone krótkim błysnięciem żarówki.
- Przycisk **“CW / NW / WW“** włącza lampę na temperaturę barwy wynoszącą **“2700 / 4000 / 6500K“**.
- Włączenie lampy za pomocą zewnętrznego przełącznika odbywa się z temperaturą barwy wynoszącą **“6500K“** i **“100%“** strumieniem światła.
- Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmietnika. Muszą być usuwane jako odpady szczególnie zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji

**ⓈBezpečnostní pokyny / Přečtete si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.**

- Svítlidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
- Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
- Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
- ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
- ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
- Při montáži dbejte na použití vhodného přípevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným přípevněním artiklu na použitý podklad.
- ⚠ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpady na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnú dotazem u své příslušné místní samosprávy.
- Třída ochrany II ⊞. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
- Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⊞ = ochranný vodič.
- Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
- Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodilo.
- ⚠ Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.

- Světlo má stupeň ochrany **“IP20“** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
- ⚠ Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti „E“ v souladu s nařízením EU 2019/2015. Referenční nastavení: **„6500K“**.
- ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládaním.
- Před uvedením dálkového ovladače do provozu odstranit ochranný proužek z příhrádky na baterie.
- Ovládání funkcí svítidla je možné jen tehdy, jestliže se mezi dálkovým ovládaním a svítidlem nenachází žádné překážky.
- Tlačítko **“ON“** zapíná svítidlo ve stavu posledního nastavení před vypnutím. Tlačítko **“OFF“** svítidlo vypíná.
- Tlačítko **“Timer“** vypíná svítidlo po cca **“30“** min..
- Tlačítko **“Night Light“** zapíná světlo ve velmi nízkém stupni tlumení s barevnou teplotou cca **“2700K“**.
- Tlačítky **“Dim+“** a **“Dim-“** je možné intenzitu svícení svítidla plynule nebo stupňovitě (podle provedení) tlumit nebo zesilovat.
- Tlačítky **“Cool“** a **“Warm“** je možné plynule nebo stupňovitě (podle provedení) přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou.
- Delším stisknutím **“>2 vteřiny“** tlačítka **“DIY1, DIY2, DIY3 nebo DIY4“** se ukládá do příslušné programové paměti naposledy zvolená barva světla / světelný efekt. Úspěšné programování se potvrzuje krátkým bliknutím osvětlovacího prostředku.
- Tlačítko **“CW / NW / WW“** zapíná svítidlo s teplotou barvy **“2700 / 4000 / 6500K“**.
- Po zapnutí světla externím vypínačem svítí světlo s teplotou barvy **“6500K“** a **“100%“** světelným výkonem.
- Baterie nebo akumulátory se nesmí odhazovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběren.

Bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny

**ⓈBezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.**

- Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalačných predpisov.
- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
- Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
- ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
- ⚠ Upozornenie! Skôr ako začnete vrtáť upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vrtania nenavrtate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
- Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
- ⚠ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberní pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
- Trieda ochrany II ⊞. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
- Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⊞ = ochranný vodič.
- Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
- Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
- Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
- ⚠ Pozor! Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
- Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP20“** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
- Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
- ⚠ Svetelný zdroj svietidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradiť celé svietidlo.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E“ na základe nariadenia EÚ 2019/2015. Referenčné nastavenie: **„6500K“**.
- ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním.
- Pred uvedením diaľkového ovladača do prevádzky odstráňte ochranný prúžok z priehradky na batérie.
- Lampu je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania len vtedy, keď medzi lampou a diaľkovým ovládaním nie sú žiadne prekážky.
- Tlačídlom **“ON“** zapnete lampu len z naposledy použitej spínacej polohy. Tlačídlom **“OFF“** sa lampa vypne.
- Tlačídlom **“Timer“** sa lampa vypne cca po **“30“** minútach.
- Tlačídlom **“Night Light“** sa lampe zapne na veľmi nízkom stupni tlmenia s teplotou chromatickosti **“2700K“**.
- Tlačídlami **“Dim+“** a **“Dim-“** môžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule (v závislosti od modifikácie) zvýšiť alebo znížiť.
- Tlačídlami **“Cool“** a **“Warm“** môžete teplotu chromatickosti lampy zmeniť v mnohých stupňoch alebo plynule (v závislosti od modifikácie) podľa studenej bielej alebo teplej bielej.
- Dlhšie stlačenie **“>2 sek.“** tlačidla **“DIY1, DIY2, DIY3 alebo DIY4“** obsadí príslušnú programovú pamäť s naposledy zvolenou farbou svetla / svetelným efektom. Úspešné naprogramovanie je potvrdené krátkym rozsvietením osvetľovacích prostriedkov.
- Tlačídló **“CW / NW / WW“** zapne svietidlo na farebnú teplotu **“2700 / 4000 / 6500K“**.
- Zapnutie svietidla s externým spínačom prebieha s farebnou teplotou **“6500K“** a **“100%“** svetelným výkonom.
- Baterie alebo akumulátory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutné zlikvidovať v súlade s ustanoveniami príslušných úradov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v príslušných zberniach.





